

M.O., 98009-D**Order of the Minister of the Environment
and Wildlife dated 1 September 1998**

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT AND WILDLIFE,

CONSIDERING that under the second and third paragraphs of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), amended by section 8 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, the Minister may, in particular, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister and the regulation may also determine

“(3) the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped;”;

CONSIDERING that by Order in Council 1289-91 dated 18 September 1991, the Government made the Regulation respecting trapping and the fur trade;

CONSIDERING that under section 35 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting commercial fisheries and aquaculture (1998, c. 29), the provisions of the regulations made by the Government under section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife before 17 June 1998 remain in force until they are replaced or repealed by order of the Minister of the Environment and Wildlife;

CONSIDERING that it is expedient to replace certain provisions of the Regulation respecting trapping and the fur trade;

CONSIDERING that under section 164 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, replaced by section 23 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, a regulation made by the Minister under section 56 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

ORDERS that:

The Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached hereto, be made.

Québec, 1 September 1998

PAUL BÉGIN,
Minister of the Environment and Wildlife

**Regulation to amend the Regulation
respecting trapping and the fur trade(*)**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, amended by 1998, c. 29, s. 8)

1. Schedule III to the Regulation respecting trapping and the fur trade is amended by adding “except that part of the territory described in Schedule XV” in the first column and after the figure “13”.

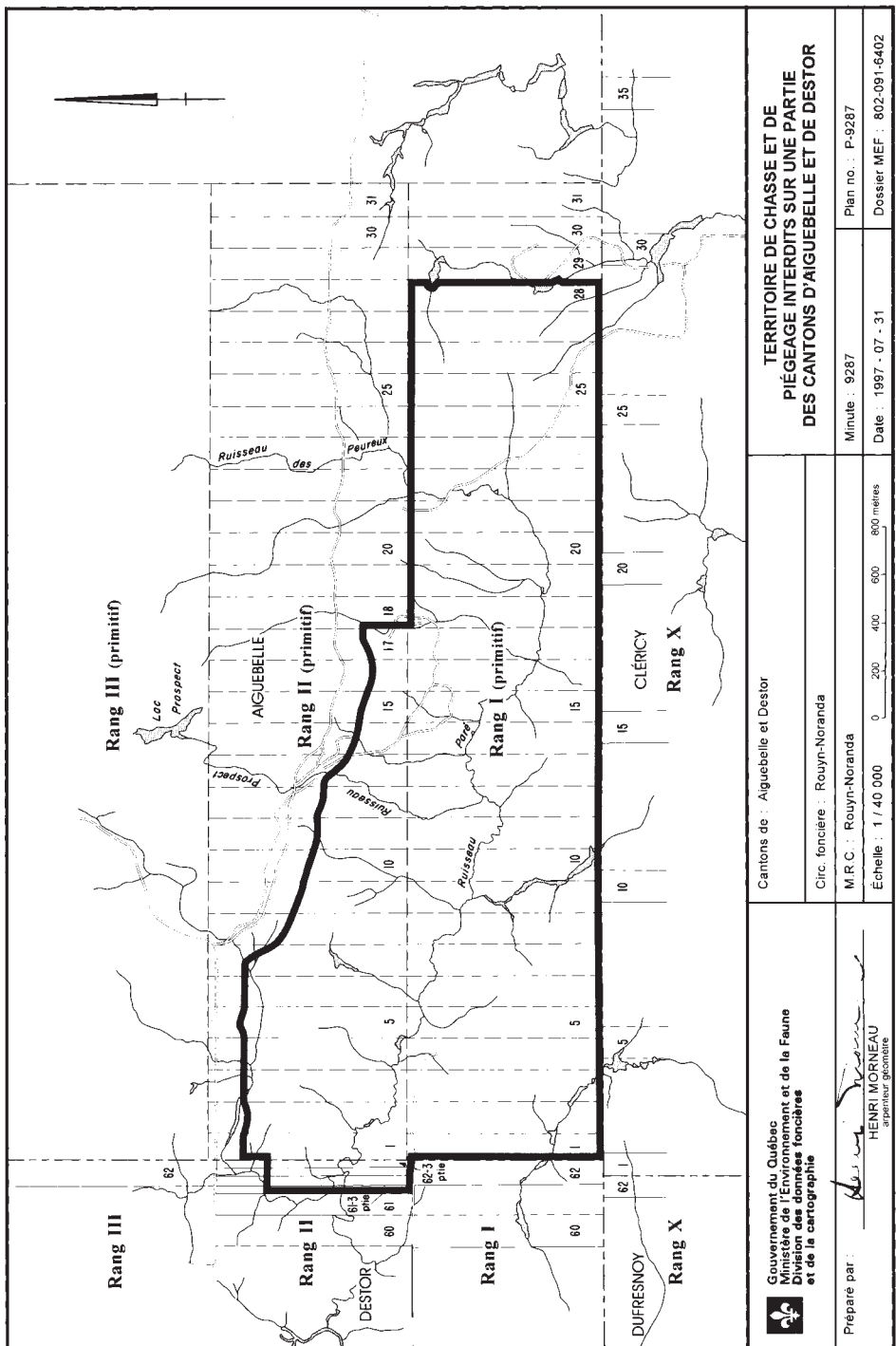
2. Schedule IV is amended by striking out the name “Aiguebelle” in the first column and the corresponding trapping periods for the different species.


3. Schedule XV attached hereto is inserted after Schedule XIV.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

* The Regulation respecting trapping and the fur trade made by Order in Council 1289-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3890) was last amended by the Regulation made by Order in Council 540-98 dated 22 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1653). For previous amendments, refer to the “Tableau des modifications et Index sommaire”, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.

SCHEDULE XV



<p>Gouvernement du Québec Ministère de l'Environnement et de la Faune Division des données foncières et de la cartographie</p>	<p>Cantons de : Aiguebelle et Destor</p>	
	<p>Circ. foncière : Rouyn-Noranda</p>	
<p>Prépare par :  HENRI MORNEAU supérieur générale</p>	<p>TERRITOIRE DE CHASSE ET DE PIÈGEAGE INTERDITS SUR UNE PARTIE DES CANTONS D'AIGUEBELLE ET DE DESTOR</p>	
	<p>Minute : 9287</p>	<p>Plan no. : P-9287</p>
	<p>Date : 1997 - 07 - 31</p>	<p>Dossier-MEF : 802-091-6402</p>
<p>M.R.C. : Rouyn-Noranda</p>		
<p>Echelle : 1 / 40 000 0 200 400 600 800 mètres</p>		

TECHNI CARTE INC.